
自愿互利 共同协商 各尽其责 各受其益

贵州省多渠道集资联合造林

本报讯 贵州省利用山区林业资源优势，近年来先后从江苏、湖北、浙江、广东等十三个省、市引进资金四千万元，联合营造速生丰产用材林，加快了荒山绿化步伐。

贵州是我国南方九个集体林区之一，有宜林荒山四千万亩，发展林业潜力很大。但是，由于经济力量薄弱，造林经费不足，荒山绿化进度很慢。去年，黔东南苗族侗族自治州有五个林业县，通过补偿贸易的形式，从一些木材紧缺但资金充足的省市引进资金联合造林，收到了很好的效果，不仅弥补了山区造林资金不足，而且解决了平原地区一部分急需木材。如果贵州省、省政府和有关部门通过调查研究，认为多渠道集资造林是集体林区发展林业的好办法，决定在全省推广。今年，贵州省召开了引进造林协议会议，邀请十三个省、市的二百四十九个单位的代表参加，与省内五十七个地（州）、市、县林业局、林工商联合公司和一部分国营林场的代表见面协商，签订了二百二十多份联合造林合同。

联合造林本着自愿互利、共同协商、各尽其责、各受其益的原则，一方负责提供林地，一方负责经营管理。除当年按照国家现行木材价格供应一部分木材外，待所造林木进入间伐（主伐）后，偿还合同规定的其余木材。如果新林丰产，还可多供应一部分木材。联合造林经费由以上林业部门存入银行，专门用于造林、育林、护林，不准截留、挪用，保证投资效益。

引进外省区资金，为山区开展大规模造林、抚育提供了雄厚的财力。去年全省引进资金四百三十七万元，占当年造林总投资的34%；今年又根据合同引进资金三千六百多万元，为造林总投资的三倍多。由于林区有了充足的资金，全省除保证联合营造的速生丰产用材林基地每亩投资五十元外，一般群众植树造林也相应提高了营林补助标准，调动了群众绿化荒山的积极性。到9月份，全省造林七百五十九万亩，为年计划的126%，比去年增长11.3%；全省已育苗五点七三万亩，为年计划的43%，比去年增长33%。（龙文彬 张志业）

统配煤矿总承包制是一项重要改革

李鹏提出“七五”期间煤炭工业发展方针

新华社唐山11月21日电（记者黄泰初）国务院副总理李鹏今天在全国煤炭工业计划会议上指出，全国统配煤矿实行一包六年的总承包制，是一项重要的改革。

李鹏说，实行总承包制是煤炭行业经济体制改革的一种形式，实际上是计划上的责任制，即由国家煤炭生产计划给煤炭部来执行。检验这项改革的标准，是看煤矿的生产力解放没有，企业的活力增加了没有，职工的积极性发挥出来没有。

各地可以根据自己的实际情况，参照这个总承包制，对地方煤矿实行经济承包。

李鹏指出，在相当长的时期内，我国的一次能源仍然以煤炭为主。他提出了今后特别是“七五”期间煤炭工业发展的几项方针。一是要尽量少量投入，多产出，缩短建设周期，做到“有水快流”，大小一齐上，二是从政策和资金上扶植小煤矿，引导小煤矿搞好技术改造和改善安全条件。三是坚持以老矿改造、改造和新建。

实行专业化生产 按照价值规律办事

湛江家用电器厂经济效益好

据新华社广州11月22日电（记者黄绍进、黄杨略）广东湛江家用电器厂改革内部管理体制，增强企业活力，在原材料涨价的情况下，做到了产品降价，利润增加。这个厂的经验是：

打破大而全、小而全的旧模式，实行配套成龙的专业化生产。该厂所属十一家工厂从1981年起，全部调整为生产主要零部件或负责装配的专业分厂，促进了专业生产技术的提高，减少了浪费和损耗。以前，该厂生产重要的漆包线要到外边买，每吨花一万六千二百元；现在他们让一个分厂生产漆包线，每吨少花二千四百元。光这一项，公司一年就可节约二十四万元。同时，公司还在省内外发展了二十多家协作工厂，让它们进行原材料的粗加工和制造小零配件。这样做的结果，在人员增加不多的情况下，电饭锅产量迅速增长，从1979年的一万六千只，增加到1983年的八十三万只，今年计划产成一百万只。产量的大幅度提高导致了生产成本的下降和利润的增加。

运用价值规律改革生产管理体制，企业按照商品交换原则进行严格的内部核算。公司与分厂、分厂与车间、车间与班组或个人的关系，都实行提供原材料和收购产品的商品交换关系，实行严格的内部经济核算。

改革分配制度。公司将每道工序和每个零部件都分解开来，按各自花费的劳务劳动时间，计算其价值并定出内部价格。层层包工、包料、包产、包成本、包利润，一直包到个人，报酬直接与每个职工的生产经营成果挂钩。谁生产得多，产品质量好，生产耗费少，谁的报酬就高。

现在，工人们对于一颗螺丝、一张包装纸，都像自家财产一样爱惜。每个工人想办法最大限度地发挥每件原材料、每度电的效益，千方百计提高自己的技术水平，消灭次品。

岑讯发现溶洞“怪鱼”

岑讯发现溶洞“怪鱼”

本报讯 据贵州日报报道：贵州省岑巩县最近发现两种溶洞“怪鱼”。一为四脚“怪鱼”，一为体形相似于四脚“怪鱼”的无脚“怪鱼”。

四脚“怪鱼”标本长约七厘米，头部扁，呈椭圆形，嘴长在扁圆形头体的下方，菱形，四周有触须，未见眼睛。鱼尾与鱼身的比例约为二点五比一，前两眼（一只缩于体内，隐约可见），第三节短，后两眼四节五趾，其第一、二节可见肌腱，往下则似鸡脚，无翼，尾部有骨节，由大渐小。

四脚“怪鱼”是10月20日在岑巩县将军岩洞内被发现的。当时测量的长度为十厘米左右，重二二二克，活体嘴为圆形，似短小吸管，鱼体半透明，只有四脚为黑色。另一种“怪鱼”的形状与四脚怪鱼相似，身型略小，无脚。

植树造林要多渠道集资

——三论加快林业改革的步伐

本报评论员

近几年来，林业政策放宽，不少地方农民个人、联户或集体投资造林的越来越多。贵州等省区引进发达省区资金，联合造林，也取得很好效果。实践证明，多渠道集资造林，对于加快荒山绿化速度，是一个好办法。

我国林木资源较少，绿化荒山、荒滩是一项十分紧迫的任务。长期以来，我们只靠国家投资造林。国家财力有限，林业投资不能满足全部需要，要更广泛地开展植树造林活动，最有效的途径，就是多渠道集资。这样做不仅现在十分必要，即使以后国家富裕了，也应当调动各方面集资的积极性，充分挖掘社会潜在的财力，以改善我国生态环境。用集资方法发展林业，还可以增加投资单位和投资者的责任心和事业心，从根本上提高营林的经济效益。因此，动员一切可以动员的力量，采取国家投资和地方、部门、集体、个人多渠道筹集造林资金，不是



种经营，加强横向联合，发展第三产业，把矿山建成生产、科研、教育、生活服务的综合性基地。

李鹏最后就煤炭供销体制改革进一步改革提出了意见。他说，今年实行煤炭生产、分配、运输一条龙，效果显著，到货率达到98%。更可喜的是，部分煤炭进入市场销售，把煤炭生产搞活了。缺煤的华东、广东、重点发展公路建设和水路运输。六是大力加强煤炭运输，除继续增加铁路运煤能力外，还要重点发展公路建设和水路运输。六是大力加强煤炭运输，有条件的煤矿可以自己办电站，把多余的电送到电网，电网只收管理费，把利润让给煤矿。七是抓好煤矿的安全生产，要靠提高工人、干部的质量，靠严格的科学管理，靠采用先进的技术手段。八是煤矿要搞多种经营，加强横向联合，发展第三产业，把矿山建成生产、科研、教育、生活服务的综合性基地。

全国第一家汽车配件贸易中心在上海开业

本报讯 记者郭伟成报道：上海汽车配件贸易中心11月22日正式开业。从而使本市也有了买汽车的专门市场。这是我国第一家城乡通开、实行现货价格、多渠道开放式的汽车配件贸易中心，国产或进口产品均投入市场流通；首批将供应上海各轿车个体二百辆各型号的车辆、微型车和小型旅行车以及各类摩托车。机动车辆也首次在该中心投放市场。

宿县地区采取措施为余粮找出路

本报讯 安徽省宿县地区不再单纯依靠国家收购、外调粮食，今年以来，通过粮食加工，把粮食十四亿多斤，卖粮矛盾已有所缓和。

宿县地区粮食总产去年就达四亿二千万斤，人均超千斤。随着粮食产量迅速增长，全区农村普遍出现了卖粮难。今年年初，地委和行署为解决多余粮食出路问题，先后召开了地区、区长会议和农村科技“户”、乡镇企业代表会议，经过认真讨论和研究，采取了以下四条措施：

一是发展养殖业，搞好就地转化。根据本地资源和养殖习惯，重点发展牛、猪、鸡、鸭等养殖业。现在全区发展到五千二百多户，加上抓好饲料加工供应，防疫治病和良种繁殖推广工作，使禽畜饲养量得到较快增长。

二是狠抓粮食加工，提高本地粮食消费能力。各地区投资新建、扩建了一批酒糟塔，增

加酒精生产能力一万多吨，比去年增长一倍多。粮食、商业部门和乡镇企业大量生产各种传统名牌糕点及豆制品、酱制品、罐头等食品。同时，积极扶持农民经营豆腐、油坊、粉坊等，搞粮食加工增值。

三是疏通流通过渠道，扩大销路。在保证完成国家征购任务的前提下，开放粮食市场，实行多渠道经营，国家、集体和个人都可以对外销粮食和粮食产品。

四是调整作物布局，增加粮食品种。从年初开始，在作物种植上，改小麦、山芋、黄豆生产过剩而其它小杂粮粮食生产和经济作物短缺的状况。今年夏种，这个地区扩大了夏玉米、夏水稻和高粱以及红小豆、绿豆等小杂粮作物的种植面积。秋种，在稳定小麦面积的同时，扩大了大麦、油菜、豌豆等作物面积。

周家富 王子宜 张林



葛洲坝电厂提前完成今年发电计划

新华社武汉11月22日电（记者杨正文）葛洲坝水力发电厂到11月20日已发电六十二万千瓦，提前完成今年发电计划。这个电厂的发电量目前居全国水电站首位。

益阳县利用粮食换取十一万担蛋

本报讯 地处洞庭湖边的湖南益阳县发挥水运优势，大力发展养殖业，建设蛋品基地。目前，全县存栏鸭五十一万只，一年用四十多万斤粮食，可产蛋十一万担，蛋和蛋品加工全年可增加收入近一千万。

益阳县加工的松花皮蛋畅销国内外市场。县里办有一个年产六万枚的松花皮蛋厂，但有时蛋源不足，生产受到限制。蛋之乡也有蛋不买不制皮蛋。近几年，益阳县粮食逐年增产，去年有五十多万户利用粮食多的有利条件养鸡，全县养鸡一百只以上的就有五百四十多户。这个办法保证了蛋品基地，使农民收入增加，粮食部门压力减轻，增加了加工松花蛋提供了蛋源。

今年，益阳县制订了发展养鸭业的规划。县里办起了三个孵化场，共孵化小鸭十九万只，给农民提供了比较充足的鸭源。

养鸭业的发展，促进了食品加工业，全县办起了二十多个皮蛋厂，年加工能力二万担。陈正安

靠什么争取用户

谷志科

最近到几个城镇，见一些街道旁、商店前张贴着不少醒目的有奖销售广告。开展这项活动的，有生产企业，有商业零售单位，也有物资供应部门。他们或一家“独营”，或几家“联营”，竞相“有奖”。各家获奖起点不一，奖品不同，一等奖有的是数百元的轻骑、洗衣机，有的是上千元的电冰箱、彩电。据说，开展此项活动是为了“刺激消费”扩大销售。

此举也颇能吸引顾客，真正需要而争购货物者自不必说，为“碰运气”而跃跃欲试者也不乏其人。有“碰”上一等奖，岂不美哉！但我认为，企业在竞争中应以优质产品、优良服务、科学的经营管理取胜，不能靠“有奖销售”争市场，拉顾客。

以园养园 搞活服务

——访颐和园管理处负责人

颐和园管理处负责人 武培真

颐和园的德和园，当年专供慈禧太后享用的三层大戏台及连带的后花园，9月10日开放以来，日均收入比颐和园其他门票收入还要多。

伴着古朴幽雅的音乐，身着古装的服务员把游人吸引到慈禧当年在颐和园寻欢作乐的德和园。这里，有名闻古今的大戏台，有绝世的慈禧画像，有开动机关便可摆动身躯、发出悦耳叫声的自鸣鸟，有至今还弥漫着芳香的水香瓶，还有从国外进口的汽车……

这里，游客不仅可以和“宫女”、“太监”说古论今，如果兴致盎然，还可穿上清服和“珍妃”、“金妃”合影留念。观光大饱眼福（因常以此代称德和园）的人，总能以大快活而快慰。

“你们怎么想起要开大戏台呢？”我问颐和园管理处主任黄爱民谈开戏。黄爱民说，中央和国务院把经济搞活，各行各业都面临着如何搞活的问题。颐和园的管理单位也不例外。服务行业首先应考虑

习仲勋请四位陕西农民到农家作客

本报讯 新华社记者周翰超、本报记者吴长生报道：中共中央政治局委员、中央书记处书记习仲勋11月21日邀请参加农村专业户座谈会的四位陕西农民到家里作客。

习仲勋向这四位农民的姓名和他们经营的项目，希望他们富了以后，要记住三条：一是党的路线、政策好，才有他们这些万元户。二是有了技术不能保守，要传给大家，帮助别人致富，争取富一个带一片。三是要有战略眼光，眼下棋一摆，走一步看三步，继续努力学习科学技术和文化知识。

习仲勋用他家院子里梨树结的梨招待客人。

四位农民热情地邀请习仲勋同志有机会回陕西家乡看看。习仲勋同志高兴地和大家合影留念，并一直把客人送出大门，临别还请他们代问乡亲们好。

改革用工制度 提高经济效益

河南省实行劳动合同制和劳动组合制

本上实行了劳动合同制。在已经改革用工制度的企业中，经济效益增长，职工的收入增加。

劳动组合的办法是和人事制度改革同步配套进行的，即干部实行选聘制，班组工人自由组合，班组长可以挑选工人，工人也可选择班组。固定工改为合同工的办法是：在实行劳动合同制的基础上，由工人与班组长签订合同，班组长与车间签订合同，车间与厂里签订合同。劳动合同制和劳动组合制是劳动管理制度上的一项重大改革，省劳动人事厅在加强宣传教育的同时，及时采取了相应几条措施。

——搞好劳动合同制的同步改革，积极解决劳动合同制和组合制工人的劳动保险、工资待遇等具体问题，同时注意治懒不治老，治劣不治病，保证了病、老职工的基本生活水平不下降。工资和奖金允许企业根据劳动强度、技术高低、贡献大小，自行确定，可以等于或高于固定工资。多数单位采取了逐人承包、按劳付酬、工资浮动、百分计奖、超额提成的分配形式。

——保证合同的政治待遇，规定合同工在入党、入团、升学、参军、入党、参加工会、企业管理、文化技术学习和业务培训方面与固定工有同等权利。

——招收合同制工人实行“五公开”，即政策公开、招工指标公开、报名公开、考试成绩公开、录取人员公开。凡符合招工条件的城镇待业青年，经德、智、体全面考核，择优录用。

陕南三条铁路已恢复到灾前运输能力

三年前因特大洪水遭到严重破坏的安康铁路、宝成铁路和陇海铁路宝鸡—天水段，经过整修，抗洪能力明显提高，现在已经恢复到灾前的运输能力。

——苏杭恢复六百万“苏式”传统食品

苏州市的“苏式”传统食品目前已恢复到六百余种。

“苏式”食品历史悠久、品种繁多、选料严格、制作精细、口味独特，为我国菜点的四大名点之一。

——新疆牧区推广机械剪羊毛新技术

新疆牧区为了推广机械剪羊毛新技术，最近四年推广羊毛一二十多吨，还使40%的羊毛提高了质量等级。新疆牧区这两项就增加产值九百五十多万元，相当于近千万只羊一年产羊毛的收入。

——上海研制成功液压减速度装置

具有国际先进水平的水压减速度装置在上海起重机械运输机械厂研制成功。

——深水网箱捕鱼法通过技术鉴定

一种可大幅度提高水库捕鱼量的深水网箱捕鱼法，最近在辽宁抚顺市通过技术鉴定。辽宁市抚顺市大伏水库养鱼场根据水库箱捕鱼特点，于1980年试制出一种大型定网网具——深水网箱。这种网箱结构“透网捕”，鱼通过网口只能进，不能出，养殖网口可随时根据需要进行网捕。

（据新华社11月22日电）

说“钱没白花，值得一看”

内蒙古几位游客看后竟大开眼界，称赞“真好，下次进京，还要来。”至于港澳同胞和外国友人，更是以睹为快。两位照过古装相的外国妇女笑容满面地对记者说：“很好！很好！”如此盛赞，管理处的同志感到受之无愧。黄爱民高兴地告诉记者：“以后登台还要设置诗话戏的模拟架，园内挂上灯笼，院子里设游人们可乘坐的花轿，那时，游人可能更多。”

服务员着古装，对外宾行清宫礼，有人说是奴颜卑贱。还有人认为，穿古装照像是“精神污染”。颐和园管理处不这么看。黄爱民说，园内有陈列，想内容上没一件是黄色的。穿古装，行清宫礼，是为了帮助游人了解历史而作的演习。演习就要模仿。清代人如不行清宫礼而行现代礼，就不协调了。你看，我们的门票是铜钱，如果让守门“太监”收二十世纪的入场券，不伦不类，会让人哈哈大笑！我们是广大群众的要办的事，要让颐和园至今还是一座宝库。

最近，万里、胡启立和北京市委书记李锡铭，要首都搞好多方面的服务，让客人吃得好、住得好、有东西可看。为满足游客要求，颐和园最近还修开放了那摩梵村（元朝主张家张瑄和好的宰相）阁和后山的香严静寂处。满足广大游客的需求，让游客花钱玩得满意、玩得痛快，这正是颐和园管理处服务的宗旨。

巴巴拉总统授予李主席「共和国荣誉勋章」

李主席参观大港和千船坞受到热烈欢迎

新华社瓦莱塔11月22日电（记者吴晋）马耳他共和国总统巴巴拉今天上午授予正在这里进行国事访问的李先念主席“共和国荣誉勋章”，以表达对李主席和中国人民的尊重和诚挚的敬意。

授勋仪式在总统府举行。举行仪式前，巴巴拉总统陪同李主席在总统府前广场检阅了仪仗队。广场周围欢迎群众，手持中、马两国国旗，不时地欢呼、鼓掌，向中国领导人致敬。

马耳他总理托夫、议长米卡洛夫以及中国国务委员兼外交部长吴学谦等也出席了今天的授勋仪式。巴巴拉总统在授勋仪式上发表了热情友好的讲话。她指出，无论是在马耳他争取完全独立的困难时刻，还是在它面临发展本国经济这一更加艰巨任务的时刻，友好的中国人民及时地伸出了援助之手；马耳他在政治上、经济上争取实现最大程度独立的内外政策得到了中国的理解和支持。她还指出，在国际政治事务中，中、马两国都奉行不干涉别国内政的政策，“在外交政策方面进行了极其有益的合作”。

巴巴拉总统强调说：“所有这一切都足以说明两国之间的关系是稳固的，今后将会继续得到加强。”

李先念主席在讲话中指出：“中国同马耳他是友好国家。不断加强我们两国和两国人民之间的合作和友谊，是我们坚定不移的方针。”

他在回顾中、马两国关系时说：“建交以来，我们双方一直相互尊重、平等相待，发展了各方面的友好合作关系。我们两国之间的这种友好合作关系是建立在和平共处五项原则基础上的，是经得起时间考验的。我相信，通过双方的继续努力，中马友好合作必将结出更加丰硕的果实。”

昨天下午，李主席一行在马耳他第二副总理兼教育部长邦尼奇的陪同下乘游船游览参观了大港及马耳他千船坞公司所属的七个千船坞。

马耳他自然资源贫乏，它利用其有利的地理位置及良好的港湾条件，因地制宜地大力发展海运服务业。勤劳智慧的马耳他人民通过长期的努力，特别是独立后二十年来的大力经营，



十一月二十一日，李先念主席和吴学谦外长与马耳他总理托夫举行会谈，就发展双边关系问题交换了意见。

吴学谦外长在记者招待会上说 中马关系一定会进一步发展

新华社瓦莱塔11月21日电 陪同李先念主席访问马耳他的国务委员兼外交部长吴学谦今晚在这里举行的记者招待会上说，他对中马关系的前景充满信心，他深信两国关系今后将进一步发展。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。他表示，中国对马耳他有着特殊的感情，因为马耳他是中国在非洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。他表示，中国对马耳他有着特殊的感情，因为马耳他是中国在非洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。他表示，中国对马耳他有着特殊的感情，因为马耳他是中国在非洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。他表示，中国对马耳他有着特殊的感情，因为马耳他是中国在非洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。

吴学谦说，李主席访问马耳他的目的是加强两国已经建立的良好友好关系，增进相互了解，寻求更多的途径来促进双边合作。他表示，中国对马耳他有着特殊的感情，因为马耳他是中国在非洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。马耳他是中国在非洲的第一个友好国家，也是中国在欧洲的第一个友好国家。

吴学谦外长发表谈话指出

李主席西欧三国之行圆满成功

本报瓦莱塔11月21日专电 记者刘晓陆报道：国务委员兼外交部长吴学谦11月21日在马耳他共和国首都瓦莱塔接李先念主席访问西班牙、葡萄牙、马耳他三国对随行记者发表谈话，强调李主席的访问进一步密切了中国同西欧三国的关系，访问是圆满的成功的。

吴学谦外长说，李先念主席这次访问是我国国家主席第一次到西欧进行国事访问。这三国的领导人、政府和人民对这次访问都很重视，给予了李主席一行以隆重、热情的欢迎和接待。

吴学谦说，李主席这次出访的宗旨是增进相互了解，加强友好合作，缓和国际局势，维护世界和平。由于主人在这方面有同样的愿望，双方谈得很融洽，对于许多重大国际问题有着相同或相似的看法，都表示要进一步密切友好合作关系。所以，访问达到了预期目的，是圆满的，成功的。

吴学谦外长分别介绍了西班牙、葡萄牙和马耳他的情况和三国同中国双边友好关系的发展。他指出，1978年西班牙国王和王后访问了我国，推动了两国关系的发展。李主席的这次访问又把两国的友好合作推到了一个新的阶段。西班牙冈萨雷斯首相和葡萄牙总理的邀请将访问我国。国王和王后也愉快地接受了李主席提出的再次访问的邀请。可以预期，中西关系今后将会有更大的发展。

他说，中国和葡萄牙建交仅仅五年。总的来说，五年两国关系的发展是好的。这次李主席的访问对于增进相互了解起了重要的作用。我们感到葡萄牙政府同我们一样有着进一步密切两国关系的愿望。葡萄牙总统埃亚内斯和夫人准备明年亲自来我国访问，这将是中葡关系史上的一件大事。

他说，马耳他和中国关系发展顺利，我国人民对于马耳他人民维护民族独立，发展民族经济斗争，给予了力所能及的支援。马耳他总理曾访问我国。这次李主席访问马耳他，意味着进一步加强中马之间的友好关系，也反映了我国主张大、小国实行平等、相互尊重的一贯立场。访问期间，双方就国际形势以及发展双边合作深入交换了意见。双方都表示要在和平共处五项原则的基础上继续发展友好关系。中马关系今后会继续向前发展。

吴学谦外长说，三国的朋友对中国怀有浓厚的兴趣，经济企业界对进一步发展中两国的经济交往寄予极大的希望。李主席介绍了我国社会主义现代化建设情况和我国实行的对外开放政策。我们同西班牙就开展进一步合作项目进行接触和探讨，一致认为开展贸易和经济技术合作的领域是不少的，例如石油、化工、制糖等等。这次两国政府签订了中西经济和工业发展合作协定，达成了在巴塞罗那和上海互设领事馆的协议。

吴学谦外长说，李主席的访问对于增进相互了解起了重要的作用。我们感到葡萄牙政府同我们一样有着进一步密切两国关系的愿望。葡萄牙总统埃亚内斯和夫人准备明年亲自来我国访问，这将是中葡关系史上的一件大事。

吴学谦外长说，李主席的访问对于增进相互了解起了重要的作用。我们感到葡萄牙政府同我们一样有着进一步密切两国关系的愿望。葡萄牙总统埃亚内斯和夫人准备明年亲自来我国访问，这将是中葡关系史上的一件大事。

吴学谦外长说，李主席的访问对于增进相互了解起了重要的作用。我们感到葡萄牙政府同我们一样有着进一步密切两国关系的愿望。葡萄牙总统埃亚内斯和夫人准备明年亲自来我国访问，这将是中葡关系史上的一件大事。

中国人民的荣誉

本报记者 刘晓陆

11月22日是李先念主席访问马耳他的最后一天，也是李主席在这个美丽的地中海岛国访问达到高潮的一天。这天，天气晴朗，海风送爽。灿烂的阳光照耀着瓦莱塔市主要街道上悬挂着的马两国国旗。成千上万瓦莱塔市民涌上街头，向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。李主席夫妇在瓦莱塔市主要街道上向李主席夫妇表示热烈的欢迎和欢送。

撒切尔夫人说英中关系将揭开新篇章 邓小平的“一国两制”想法很明智

新华社伦敦11月21日电 英国首相撒切尔夫人今天在唐宁街首相府接见了中国广东省省长梁光灵，双方进行了亲切友好的谈话。

撒切尔夫人说：“我非常希望，在关于香港问题的协议正

式签署和得到接受后，在我们两国关系上揭开新的一章，从而在合作方面，尤其是政治与商务方面得到进一步发展。”

首相请梁光灵转达她对邓小平主席的问候，并转达她对香港问题的协议正

候。她还说，邓小平的“一个国家两种制度”的想法很明智。

撒切尔夫人对梁光灵说：“我很高兴在这里再次见到你，我记得很清楚，我两年前曾去广州访问时，你当时是市长。听说广州变化很大，我十分关心广东的变化。”

梁光灵在谈话中谈到中国广东省政府经济考察团访问英国的主要目的是要促进广东省与英国有关方面的相互了解

和交流。他表示要学习英国的现代化建设经验，探索广东在经济技术方面进一步开展合作的可能性。

梁光灵向撒切尔夫人赠送了广东七县星湖的山水画和一个陶瓷花瓶。

会见时在座的有英国首相外交顾问、前驻华大使柯利达和中国驻英大使陈肇霖。

由梁光灵率领的中国广东省政府经济考察团是在11月15日到达伦敦对英国进行为期两周的友好访问的。

美苏外长将于明年年初会谈

本报华盛顿11月21日电 记者张允文报道：据此间消息，一位美国高级官员今天透露，苏联领导人契尔年科向美国建议，由美国国务卿舒尔茨和苏联外长葛罗米柯明年年初举行会谈，讨论军备控制等问题。这位美国官员说，值得注意的是，契尔年科没有坚持要求美国撤走部署在西欧的新式导弹，也没有对会谈提出先决条件。

据路透社认为契尔年科的这一建议“确实令人鼓舞”。他指出，舒尔茨和葛罗米柯将于明年年初在日内瓦举行会谈，会谈日程尚待最后商定。

据美国哥伦比亚广播公司报道，舒尔茨考虑带一名特使随行，以便同武器问题上的谈判，考虑中的一项是前国家安全顾问斯克沃茨和军备控制谈判代表尼采。总统顾问米尔斯今天说，苏联的建议表明，他们愿意回到谈判桌上来。里根政府期望，这一会谈将是导致美苏之间进行“全面会谈”所谓“全面会谈”是指美苏就今年9月在联合国讲时提到的、这项建议主张苏美之间就战略、中程和常规武器以及建立信任措施等问题进行全面会谈。

“小杜鹃叫咕咕，少年把新娘挑，看那鼻孔朝天，永远也挑不着……请你去找小杜鹃，它会告诉你道理，只有头脑清醒，才算真正富有。”

这是人们十分熟悉的波兰民歌《小杜鹃》的歌词。几天来，这首深受波兰人民喜爱的波兰民歌优美的旋律在北京工人体育馆大厅里一再回荡。这是波兰玛佐夫舍歌舞团1953和1960年两次访华演出之后，在团长米拉、齐明斯卡—塞格斯基率领下的第三次访华演出。这个被誉为“东欧之花”的波兰民间歌舞团已八度访问中国，它的发展和发扬波兰民间歌舞艺术方面，取得的成就引人注目。

玛佐夫舍歌舞团是波兰著名的作曲家、卓越的民间音乐家塔德乌什·塞格斯基和他的妻子、舞艺术多面手米拉、齐明斯卡—塞格斯基于1948年创建的。他们热爱波兰民间音乐和舞蹈，早年就立志要把民间艺术，包括绚丽多彩的民族服装，经过整理、提炼和加工，搬上艺术舞台。为此，他们的足迹踏遍波兰中部玛佐夫舍地区的乡村，收集各地民间歌舞素材和民族服饰，并从五千多名歌舞爱好者的农村青年中选拔了第一批演员。经过两年多的培训和准备，玛

佐夫舍歌舞团在1951年举行了首场演出，立即轰动全国。对于历史上曾长期遭受异族统治、一向鄙视本民族文化传统的波兰民族，玛佐夫舍歌舞团的演出更激发了他们强烈的民族自豪感，因而深受波兰人民的喜爱。

1955年，玛佐夫舍歌舞团创始人之一塞格斯基不幸去世。临终前他叮嘱夫人说：“米拉，你一定要好好关心歌舞团！”而临别的一句话，蕴含着他对生为父之奋斗的理想。米拉没有辜负丈夫的嘱托，将近三十年来，她把自己的全部心血都用来培养玛佐夫舍这支艳丽芬芳的民族艺术之花。如今，玛佐夫舍歌舞团已发展成为波兰民间歌舞艺术的一块鲜花盛开的园地。

谈到玛佐夫舍歌舞团不断发展、前来的过程时，米拉团长对记者说：“三十多年来，玛佐夫舍歌舞团就好像一棵大树，年年开花，也年年落叶。由于我们对演员的年龄要求比较严格（现在的平均年龄只有二十四岁），每年都把有才华的超龄演员推荐给他们艺术团体的，其中好几个人担任了别的艺术团体的领导或艺术院校的教授。”

当然，也有不少很有才华的演员被留下来担任本团的骨干。波兰著名的舞蹈大师、现任编导托德·萨帕瓦就是其中的一个。二十多年来他为玛佐夫舍歌舞团编排了四十多个节目。此

次访华带来的节目中，大部分都是由他编排的。他对访华期间随团学习波兰民间舞蹈的中国演员怀有极大的热情。当记者走到排练场时，就看到他不顾波兰演员演出的紧张排练，在幕后一块空地上边唱边用手击节，专心致志地指导中国演员练舞。舞会副团长乌依契克说：“文化交流意味着发展友谊，通过艺术家之间的交流，可以在艺术上相互学习。”

是，友谊能赋予艺术以更大的感染力。歌舞团艺术出身的老演员、男高音歌唱家约瑟夫不懂中文，可是他能用中文演唱的波兰民歌（年轻的观众来会合）吐字清晰，博得观众的热情赞扬，使观众情不自禁地随着歌曲的旋律情不自禁地打着拍子，最后把全场情绪推向高潮。

玛佐夫舍歌舞团二十多年来十分珍视同中国人民的友谊。团长米拉说，即使在我们的友好往来一度中断的年代里，我们也时刻惦记着中国。为了永远纪念玛佐夫舍歌舞团前两次访华演出，他们不仅珍重地保存着当年有关的报道和纪念品，还特意在歌舞团的庭院里竖立了一块石碑，上面刻着“1953，1960—中国”几个字。团长说：“这次回国后，我们还要在石碑上添刻‘1984’的标记。”在采访中玛佐夫舍歌舞团对中国人民的友谊所感动。

我们想，玛佐夫舍歌舞团三次访华演出所传达给中国人民的友好情谊，无疑也将永远留在中国人民的心里，成为刻在中国人民心中的友谊之碑。

玛佐夫舍歌舞团演出的沙莫士舞。



11月21日，英国首相撒切尔夫人在伦敦唐宁街十号接见广东省省长梁光灵。

尼泊尔首相接见我青年代表团

据新华社加德满都11月18日电 尼泊尔首相洛肯德拉·巴哈杜尔·昌德今天会见由中华全国青年副团秘书长于同率率领的中国青年代表团。

南人民总参谋长格拉萨宁接见我华清

据新华社贝尔格莱德11月20日电 南斯拉夫人民军总参谋长波·格拉萨宁今天在这里接见了中国人民解放军海军司令员刘华清，同他进行了亲切友好的谈话。访问期间，刘华清同南人民军负责海军事务的副总长莱·莱蒂察进行了会谈。

莫斯科集会纪念闻一多诞辰八十五周年

新华社莫斯科11月21日电（记者唐秀山）苏联对外友好和文化协会联合会和苏中友好协会今天在莫斯科“友谊之家”举行集会，纪念中国现代著名诗人、学者和民主主义革命者——闻一多诞辰八十五周年。

苏联著名汉学家费德林在会上讲话说，闻一多是一位杰出的诗人和学者，是善于独立思考的民主主义革命者。

苏联科学院东方学研究所研究员苏霍鲁科夫在会上介绍，闻一多的一生和创作时期，闻一多不仅以自己的诗篇丰富了

中国诗歌的宝库，而且积极投入了当时高涨的民主斗争。苏联诗人雅罗斯拉夫采夫在会上朗诵了他所翻译的闻一多的诗篇。会后放映了中国故事片《三峡风光》。

中国驻苏使馆参赞李景贵和其他一些外交官出席了纪念会。

扎伊尔第一国务委员接见我大使

新华社金沙萨11月21日电 扎伊尔第一国务委员（总理）肯戈·瓦多多今天在这里接见我大使李善奎。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

李善奎大使在接见中，对扎伊尔同中国的合作表示满意。

